



MANICURE & PEDICURE SET CMPS 7 G1

(GB)

MANICURE & PEDICURE SET

User manual

(HU)

MANIKŪR ÉS PEDIKŪR KÉSZLET

Használati útmutató

(SI)

KOMPLET ZA MANIKURO IN PEDIKURO

Navodila za uporabo

(CZ)

SADA NA MANIKÚRU A PEDIKÚRU

Návod na obsluhu

(SK)

SÚPRAVA NA MANIKÚRU A PEDIKÚRU

Návod na obsluhu

(DE)

(AT)

(CH)

MANIKÜRE- & PEDIKÜRE-SET

Bedienungsanleitung

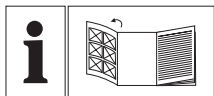
IAN 485909_2501

(HU)

(SI)

(CZ)

(SK)



| | | | |
|----------|---------------------|--------|----|
| GB | User manual | Page | 5 |
| HU | Használati útmutató | Oldal | 21 |
| SI | Navodila za uporabo | Stran | 38 |
| CZ | Návod na obsluhu | Strana | 56 |
| SK | Návod na obsluhu | Strana | 72 |
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung | Seite | 89 |

A

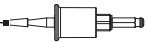
10



11



12



13



14



15



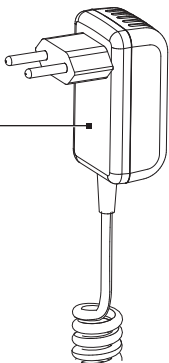
16



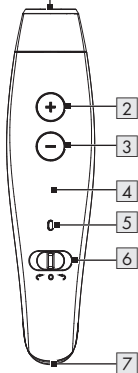
17



9



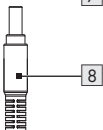
1



7














8







| | | |
|--|------|----|
| Warnings and symbols used | Page | 6 |
| Introduction | Page | 7 |
| Intended use | Page | 7 |
| Scope of delivery | Page | 8 |
| Description of parts | Page | 8 |
| Technical data | Page | 8 |
| Safety instructions | Page | 10 |
| Attachments | Page | 14 |
| Before use | Page | 15 |
| Changing the attachment | Page | 16 |
| Off mode | Page | 16 |
| Operation | Page | 16 |
| Cleaning and care | Page | 18 |
| Storage | Page | 18 |
| Disposal | Page | 18 |
| Ordering accessories | Page | 19 |
| Warranty | Page | 19 |
| Warranty claim procedure | Page | 20 |
| Service | Page | 20 |

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, short manual and on the packaging:

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | <p>WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p> |  | <p>CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.</p> |
|  | <p>NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.</p> |  | <p>Alternating current/voltage</p> |
| | |  | <p>Direct current/voltage</p> |
| <p>Hz</p> | <p>Hertz (supply frequency)</p> | <p>W</p> | <p>Watt</p> |
|  | <p>(SMPS) Switched-mode power supply</p> |  | <p>Efficiency class 6</p> |
|  | <p>Enclosed safety transformer</p> |  | <p>Do not use the power adaptor if the pins of the plug are damaged.</p> |
|  | <p>Polarity of d.c. power connector</p> |  | <p>Symbol for a Protection Class II product</p> |

| | | | |
|---|---|---|--|
| IP20 | Protection against solid objects with a diameter of more than 12.5 mm |  | Use the product in dry indoor spaces only. |
|  | Safety information Instructions for use | t_a | Nominal ambient temperature |
|  | CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product. |  | Clockwise/Off/Counter-clockwise |

MANICURE & PEDICURE SET

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is intended solely for the care and maintenance of fingernails, toenails and feet.

This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.

The power adaptor is intended for indoor use only.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.


- 1 Main unit
- 1 Power adaptor
- 1 Sapphire cone
- 1 Felt cone
- 1 Sapphire disc coarse
- 1 Sapphire disc fine
- 1 Flame cutter
- 1 Cylindrical cutter
- 1 Sapphire callus grinder
- 1 Storage bag
- 1 Instruction manual



● Description of parts

(Fig. A)

- 1 Attachment fitting
- 2 button ⊕ (increase speed)
- 3 button ⊖ (reduce speed)
- 4 Main unit
- 5 Rotating direction indicator light
(red = clockwise,
green = counter-clockwise)
- 6 On/off/direction switch
- 7 DC socket
- 8 DC plug
- 9 Power adaptor
- 10 Storage bag
- 11 Sapphire callus grinder
- 12 Cylindrical cutter
- 13 Flame cutter
- 14 Sapphire disc fine
- 15 Sapphire disc coarse
- 16 Felt cone
- 17 Sapphire cone

● Technical data

| Main unit | |
|--------------------------------|--|
| Rated voltage: | 30 V  |
| Rated current: | 0.25 A |
| Power consumption in off mode: | 0.1 W |

| Power adaptor | |
|--|--|
| Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address: | E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD 91440300755667743W B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA |
| Model identifier: | ZD12D300025EU |
| Input voltage: | 100-240 V~ |
| Input AC frequency: | 50/60 Hz |
| Input current: | 0.5 A |
| Output voltage: | 30 V  |
| Output current: | 0.25 A |
| Output power: | 7.5 W |
| Average active efficiency: | 82 % |
| No-load power consumption: | 0.10 W |
| Protection class: | II/  |
| Ingress protection: | IP20 |
| Nominal ambient temperature (t_a): | 40 °C |



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case

of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠️ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the product.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- Prior to use, check the product for visible external damage. Do not operate the product, if it has been damaged or dropped.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. The warranty claim will also be invalidated.
- Extended use may cause extreme warming of the

skin. Therefore, take frequent breaks.


Otherwise, there is a risk of burns!

⚠ WARNING! Keep the product dry.

- Do not use the product while bathing or showering.
- Never touch the product with wet or moist hands.
- Always operate the product with the supplied power adaptor.
- Do not use the power adaptor to charge any other device.

⚠ CAUTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE!

- Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.
- Protect the product from penetration by moisture and liquids.
- Protect the product against knocks, dampness, dust, chemicals, and extreme temperatures.
- Keep the product away from sources of heat (e.g. ovens, radiators).

- Never use the product under blankets, pillows, etc.
- Do not store the product where it could fall into a bath tub or wash basin.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- No action is needed from users to shift the product between 50 and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 and 60 Hz.
- After use: Always remove the power adaptor from the socket-outlet. Never pull on the connection cord.
- The connection cord of the power adaptor cannot be replaced. If the connection cord is damaged, the power adaptor must be disposed of.
- Ensure that the drive can always rotate freely. Otherwise, the product may overheat and be damaged beyond repair.
-  The power adaptor is intended for indoor use only.
- To disconnect the power supply to the product, pull the power adaptor from the socket-outlet.

- The socket-outlet that is used must be easily accessible so that the power adaptor can be quickly removed from the socket-outlet in the event of an emergency.
- In the event of a malfunction (unusual noises or smoke) or during thunderstorms, disconnect the power adaptor from the socket-outlet.
- Never try to open the housing of the power adaptor – there is a risk of electrocution.
- To avoid damage caused by unwanted warming, do not cover the power adaptor.
- Repairs to the product during the warranty period may only be carried out by a customer service department authorised by the manufacturer. Otherwise no additional warranty claims can be considered for subsequent damage.

● **Attachments**

- Sapphire callus grinder **11**:
For large-scale and rapid removal of thick hardened skin or calluses on the sole or heel of your foot
 - Guide the sapphire callus grinder **11** over the parts of the sole and heel to be treated while exerting gentle pressure.

- Cylindrical cutter **12**:
For grinding off thick toenail surfaces and rough smoothing of the surfaces
 - Always hold the cylindrical cutter **12** parallel to the nail surface and apply light pressure and circular movements to remove the excess growth.
- Flame cutter **13**:
For freeing ingrown nails
 - Guide the flame cutter **13** carefully onto the treatment area and cut away the affected nail part.
- Fine and coarse sapphire disc **14** **15**:
For filing and working the nails
 - Work the edge of the nail using the fine and coarse sapphire disc **14** **15**. Since only the inner disc rotates and the outer edge does not move, you can file your nails accurately without damaging your skin with the rapidly rotating disc.
 - Always work from the outside of the nail to the tip.
- Felt cone **16**:
For smoothing and polishing nail edges after filing, and for cleaning the nail surface
 - Use the felt cone **16** to polish and smooth the edge of the nail and to clean the nail surface after grinding. Always polish in a circular motion and never let the felt cone **16** stay in one place.
- Sapphire cone **17**:
For removing dry skin, hardened skin or calluses on the soles and heels
 - Guide the sapphire cone **17** over the parts of the sole and heel to be treated using a circular motion while exerting gentle pressure. Do not press too firmly, and always guide the sapphire cone **17** carefully to the surface to be treated. Apply a moisturising cream after every treatment.

● **Before use**

- Only use the product with dry hands.
- Remove all parts from the packaging.

● Changing the attachment

- i NOTE:** Change the attachment when it looks or feels worn.
1. Unplug the main unit **4** each time before you change the attachment.
 2. Pull the attachment out of the main unit **4**, if any.
 3. Select an attachment (see fig. A and the "Attachments" chapter).
 4. Push the attachment into the main unit **4**. Make sure the attachment is installed firmly.

● Off mode

- i NOTE:** To de-energise the product disconnect the power adaptor **9** from the socket outlet.

The product enters off mode automatically when:

- The power adaptor **9** is connected to the mains supply and the switch **6** is set to the **0** position.
- The product returns to off mode by sliding the switch **6** to the middle onto the **0** position.

● Operation

- ⚠ WARNING! RISK OF INJURY!**
Excessively long or intensive treatment can also injure deeper layers of skin.




Therefore, check the treatment progress and results regularly. Diabetics in particular are less sensitive on their hands and feet.



- ⚠ WARNING! RISK OF BURNS DUE TO SEVERE HEAT DEVELOPMENT!**

While you are working, never let the attachments remain in one location. Friction leads to increased heat generation and may cause injuries. Always work with a circular motion.

- i NOTES:**
- The indicator light **5** flashes when the highest or lowest setting has been reached.
 - Always start the treatment at the lowest setting and only increase it when necessary.
 - Set the speed to the lowest setting after you changed

- the rotating direction or an attachment.
- If you have treated hardened skin, apply a moisturising cream to the treated areas after completing the procedure.
 - The attachments do not have as much effect on softened skin. Therefore, do not carry out any pretreatment in a water bath before using the product.
 - Always select the rotating direction for treating the nails in their direction of growth. If possible, treat the nails from the outside towards the inside (to the nail tip). Otherwise, the nails will split more easily.
- If you feel that the nails could crack during treatment, select the other direction.
 1. Find a well-lit place to work. There must be a socket-outlet in close proximity.
 2. Insert the appropriate attachment for your purpose in the attachment fitting **1**. The attachment must sit securely.
 3. Connect the DC plug **8** to the DC socket **7**.
 4. Plug the power adaptor **9** into a socket-outlet.
 5. Switch on the product.
 6. Select the rotating direction:

| Switch 6 | Indicator light 5 | Rotating direction |
|---|--------------------------|--------------------|
| Slide the switch to the left.  | red | clockwise |
| Slide the switch to the right.  | green | counter-clockwise |
| Slide the switch to the middle.  | off | off |

| Speed | Press button |
|----------------|--|
| Increase speed | Press  2 button. |
| Reduce speed | Press  3 button. |

7. Switch off the product: Slide the switch **6** to **0** position.
8. Disconnect the power adaptor **9** from the socket-outlet when you have finished the treatment.

● Cleaning and care

⚠ WARNING! Risk of electrical shock! Before cleaning: Always disconnect the power adaptor **9** from the socket-outlet.

- Do not use chemical, aggressive or abrasive cleaning agents. These can damage the surface of the product.
- Clean the main unit **4** and the power adaptor **9** with a damp cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. Ensure that no water or moisture can penetrate the product. Dry all parts thoroughly.
- For hygienic reasons, we recommend cleaning the attachments with a clean cloth or brush moistened with alcohol after every use. Dry all parts thoroughly.

● Storage

- After you have cleaned the product, put it back in the storage bag **10**.
- Store the product in a dry and clean location.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please

dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Ordering accessories**

You can order the following replacement parts for this product:

- 11 Sapphire callus grinder
- 12 Cylindrical cutter
- 13 Flame cutter
- 14 Sapphire disc fine
- 15 Sapphire disc coarse
- 16 Felt cone
- 17 Sapphire cone

Order replacement parts via our website: www.optimex-shop.com

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights

are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables

(e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 485909_2501) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a

short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● **Service**

GB **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216








E-Mail: owim@lidl.co.uk




| | | |
|--|-------|----|
| Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok | Oldal | 22 |
| Bevezető | Oldal | 23 |
| Rendeltetésszerű használat | Oldal | 24 |
| A csomagolás tartalma | Oldal | 24 |
| A részegységek leírása | Oldal | 24 |
| Műszaki adatok | Oldal | 25 |
| Biztonsági utasítások | Oldal | 26 |
| Fejek | Oldal | 31 |
| Használat előtt | Oldal | 32 |
| A fejek cseréje | Oldal | 32 |
| Kikapcsolt állapot | Oldal | 32 |
| Kezelés | Oldal | 33 |
| Tisztítás és ápolás | Oldal | 35 |
| Tárolás | Oldal | 35 |
| Mentesítés | Oldal | 35 |
| Alkatrészek rendelése | Oldal | 36 |
| Garancia | Oldal | 36 |
| Garanciális ügyek lebonyolítása | Oldal | 37 |
| Szerviz | Oldal | 37 |

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a rövid útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet. |  | VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet. |
|  | MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet. |  | Váltóáram/-feszültség |
| | |  | Egyenáram/-feszültség |
| Hz | Hertz (hálózati frekvencia) | W | Watt |
|  | (SNT) hálózati kapcsoló |  | 6. hatékonysági besorolás |

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | <p>Zárt biztonsági transzformátor</p> |  | <p>Ha a dugóvillák sérültek, ne használja a hálózati csatlakozót.</p> |
|  | <p>Az egyenáramú csatlakozás polaritása</p> |  | <p>A II. védelmi osztályú termék szimbóluma</p> |
| <p>IP20</p> | <p>12,5 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd tárgyak elleni védelem</p> |  | <p>A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.</p> |
|  | <p>Biztonsági utasítások Kezelési utasítások</p> | <p>t_a</p> | <p>Névleges környezeti hőmérséklet</p> |
| <p>CE</p> | <p>A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.</p> |  | <p>Az óramutató járásával megegyező irányban/ki/ az óramutató járásával ellenkező irányban</p> |

MANIKÜR ÉS PEDIKÜR KÉSZLET

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre

vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék a kéz- és lábkörmök ápolására és kialakítására használható.

A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható.

A hálózati csatlakozó kizárólag beltéri használatra alkalmas.

A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. Használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.

- 1 Főegység
- 1 Hálózati csatlakozó
- 1 Zafír kúp
- 1 Filc kúp
- 1 Durva zafír korong
- 1 Finom zafír korong
- 1 Lángmaró

- 1 Hengeres maró
- 1 Zafír bőrkeményedés-csiszoló
- 1 Tartótáska
- 1 Használati útmutató

● A részegységek leírása

(A ábra)

- 1 Fejtartó
- 2 ⊕ gomb (a sebesség növelése)
- 3 ⊖ gomb (a sebesség csökkentése)
- 4 Főegység
- 5 Forgásirányt jelző fény (piros = az óramutató járásával megegyező irány, zöld = az óramutató járásával ellenkező irány)
- 6 Be-/kikapcsoló és irányváltó gomb
- 7 Egyenáramú aljzat
- 8 Egyenáramú csatlakozó
- 9 Hálózati csatlakozó
- 10 Tartótáska
- 11 Zafír bőrkeményedés-csiszoló
- 12 Hengeres maró
- 13 Lángmaró
- 14 Finom zafír korong
- 15 Durva zafír korong
- 16 Filc kúp
- 17 Zafír kúp

● Műszaki adatok

| Főegység | |
|--|--|
| Névleges feszültség: | 30 V \equiv |
| Névleges áramerősség: | 0,25 A |
| Bemenő teljesítmény kikapcsolt állapotban: | 0,1 W |
| Hálózati csatlakozó | |
| A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe: | E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD 91440300755667743W B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA |
| Modellazonosító: | ZD12D300025EU |
| Bemenő feszültség: | 100-240 V~ |
| Bemenő váltóáram frekvenciája: | 50/60 Hz |
| Bemenő áramerősség: | 0,5 A |
| Kimenő feszültség: | 30 V \equiv |
| Kimenő áramerősség: | 0,25 A |
| Kimenő teljesítmény: | 7,5 W |
| Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok: | 82 % |

| | |
|---|--------|
| Üresjárású üzemmódban mért energiafogyasztás: | 0,10 W |
| Védelmi osztály: | II/□ |
| IP védelmi osztály: | IP20 |
| Névleges környezeti hőmérséklet (t_a): | 40 °C |



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó

károk esetén a garancia érvényét veszti!

A következőményes károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

⚠ FIGYELMEZTÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS

GYERMEKEKRE NÉZVE!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező szemé-

lyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek-e külső, látható sérülések. Tilos a

terméket üzembe helyezni, ha sérült vagy leesett.

- A termék javítási munkáit arra jogosult szakszerviz, vagy az ügyfélszolgálat végezheti el. A szakszerűtlen javítások a használó számára jelentős veszélyeket jelenthetnek. Emellett a jótállás is érvényét veszti.
- Hosszabb idejű használat esetén a bőrön erős felmelegedést tapasztalhat. Emiatt érdemes szüneteket beiktatni. Ellenkező esetben égési sérülés veszélye áll fenn!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Tartsa a terméket szárazon.

- Ne használja a terméket fürdés vagy zuhanyozás közben.
- Soha ne érjen a termékhez csatlakozóhoz vizes, nedves kézzel.
- A terméket kizárólag a mellékelt hálózati csatlakozóval használja.
- A hálózati csatlakozót ne használja más készülékek feltöltésére.

⚠ VIGYÁZAT! ANYAGI KÁROK VESZÉLYE!


- A hibás alkatrészeket mindig eredeti pótal-

- katrészekre cserélje. Csak ezek az alkatrészek felelnek meg a biztonsági követelményeknek.
- Ügyeljen arra, hogy a termék belsejébe ne jusson víz vagy más folyadékok.
 - Óvja a terméket az ütődésektől, nedveségtől, portól, vegyi anyagoktól és szélsőséges hőmérsékleti viszonyoktól.
 - Tartsa a terméket hőforrásoktól (pl. sütőtől, fűtőtestektől) távol.
 - A terméket soha ne használja takarókon, párnákon stb.
 - Ne tárolja a terméket olyan helyen, ahonnan az fürdőkádba vagy mosdókagylóba eshet.
 - A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
 - A termék átállításához 50 vagy 60 Hz értékre a felhasználó részéről semmilyen művelet nem szükséges. A termék automatikusan áll át 50, illetve 60 Hz-re.
 - Használat után: Mindig a a hálózati csatlakozót húzza ki a konnektorból. Soha ne a

csatlakozókábelnél fogva húzza.

- A hálózati csatlakozó kábele nem cserélhető. Ha a csatlakozókábel megsérül, a hálózati csatlakozót le kell cserélni.

- Ügyeljen arra, hogy a hajtóegység mindig szabadon tudjon forogni. Különben a termék megsérülhet, és javíthatatlanul károsodhat.

-  A hálózati csatlakozó kizárólag beltéri használatra alkalmas.

- A termék áramellátásának megszakításához

húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

- A használt konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén a hálózati csatlakozót könnyen ki lehessen húzni a konnektorból.
- Esetleges zavarok (szokatlan zajok vagy füst), illetve vihar esetén húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
- Ne nyissa fel a hálózati csatlakozó borítását, mert az áramütés veszélyével jár.

- Az akaratlan felmelegedéssel járó sérülés elkerülése érdekében ne takarja le a hálózati csatlakozót.
- A termék javítását a jótállási időszak alatt csak a gyártó által felhatalmazott ügyfélszolgálat végezheti el, ellenkező esetben utólagos károsodás esetén jótállási igény már nem érvényesíthető.

● **Fejek**

- Zafír bőrkeményedés-csiszoló **11**:
A talpon és a sarkon lévő elszarusodott bőr vagy nagyobb bőrkeményedések nagy területen történő, gyors eltávolítására
 - Vezesse rá a zafír bőrkeményedés-csiszólót **11** enyhe nyomással a talp vagy a sarok érintett részeire.
- Hengeres maró **12**:
A lábkörmök megvastagodott felületeinek lecsiszolására, valamint a felületek durva lesimítására
 - A hengeres marót **12** tartsa mindig a köröm felületére párhuzamosan, és csiszolja le a felületet enyhe nyomással, körkörös mozdulatokkal.
- Lángmaró **13**:
A benőtt körmök fellazításához
 - Vezesse rá a lángmarót **13** óvatosan a kezelendő helyre, majd távolítsa el az érintett körömdarabokat.
- Finom és durva zafír korong **14** **15**:
A körmök reszeléséhez és alakításához
 - A finom és durva zafír korong **14** **15** segítségével formálhatja a köröm széleit. Mivel csak a belső korong forog, a külső perem pedig nem mozog, a gyorsan forgó koronggal pontosan

reszelheti a körmöket anélkül, hogy megsértené a bőrt.

– Mindig a köröm külső oldaláról kezdve haladjon a körömcsőcs felé.

□ Filc kúp **16**:

A körömszékely simításához és polírozásához reszelés után, valamint a körömfelület tisztításához

– A filc kúp **16** segítségével polírozhatja és simíthatja a köröm széleit, valamint csiszolás után megtisztíthatja vele a köröm felületét. A polírozást mindig körkörös mozdulatokkal végezze, és soha ne tartsa a filc kúpot **16** egy helyen.

□ Zafír kúp **17**:

A száraz és az elszarusodott bőr vagy bőrkeményedések eltávolításához a talpról és a sarokról

– Vezesse rá a zafír kúpot **17** körkörös mozdulatokkal, enyhe nyomással a talp és a sarok érintett részeire. Ne gyakoroljon túl nagy nyomást, és mindig óvatosan kezelje meg a zafír kúpot **17** a megmunkálendő felülethez.

Minden kezelés után kenjen fel hidratáló hatású krémet.

● **Használat előtt**

- A terméket csak száraz kézzel kezelje.
- Vegye ki a termék minden alkatrészét a csomagolásból.

● **A fejek cseréje**

- i** **MEGJEGYZÉS:** Ha a fej ránézésre vagy érintésre kopottnak tűnik, cserélje ki.
1. A fejek cseréje előtt mindig válassza le a főegységet **4** a hálózati áramról.
 2. Húzza ki a fejet (ha van rajta) a főegységéből **4**.
 3. Válasszon ki egy fejet (lásd az A ábrát és a „Fejek” c. szakaszt).
 4. Tolja be a fejet a főegységbe **4**. Ellenőrizze, hogy a fej szorosan berögzült-e.

● **Kikapcsolt állapot**

- i** **MEGJEGYZÉS:** A termék áramtalanításához húzza ki a hálózati csatlakozót **9** a konnektorból.

A termék automatikusan kikapcsolt állapotba kapcsol, amikor:

- A hálózati csatlakozó **9** csatlakozik az áramellátáshoz, és a kapcsoló **6** **0** állásban van.
- A termék akkor kapcsol vissza kikapcsolt állapotba, ha a kapcsolót **6** középre, a **0** állásba tolják.

● Kezelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Ha a kezelés túl hosszú és intenzív, a bőr mélyebb rétegei is károsodhatnak.

Emiatt folyamatosan ellenőrizze a kezelés eredményét.

Különösen a cukorbeteg kezei és lábai kevésbé érzékenyek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉGÉSI SÉRÜLÉS KOCKÁZATA AZ ERŐS FELMELEGEDÉS MIATT!



Munka közben soha ne tartsa a fejeket egy helyen. A súrlódás fokozott hőtermeléshez vezet, és sérüléseket okozhat.

Mindig körkörös mozdulatokkal dolgozzon.

❗ MEGJEGYZÉSEK:

- A jelzőfény **5** villog, amint elérte a legalacsonyabb vagy a legmagasabb beállítást.
- A munkát mindig a legalacsonyabb beállítással kezdje, és azt csak akkor növelje, ha szükséges.
- A forgásirány megváltoztatása vagy a fej cseréje után állítsa a sebességet a legalacsonyabb fokozatra.
- Bőrkeményedések kezelése után kenje be hidratáló hatású krémmel az érintett területeket.
- A fejek átázott bőrön csak csökkent hatást fejtenek ki. Ezért a termék használata előtt ne végezzen vizes áztatást.
- A forgásirányt mindig úgy válassza meg, hogy a körmökön a növekedés irányában tudjon dolgozni. A körmökön lehetőleg kívülről befelé (a köröm csúcsa felé) dolgozzon. Ellenkező esetben a körmök könnyebben letöredeznek.

- Ha úgy érzi, hogy a köröm a kezelés során elszakadhat, váltson forgásirányt.
- 1. A munkát jól megvilágított helyen végezze. A konnektor mindig legyen a közvetlen közelében.
- 2. Mindig az adott célnak megfelelő fejet helyezze be a fejtartóba **1**. A fejnek erősen a helyén kell rögzülnie.
- 3. Dugja be az egyenáramú csatlakozót **8** az egyenáramú aljzatba **7**.
- 4. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót **9** egy megfelelő konnektorba.
- 5. Kapcsolja be a terméket.
- 6. Állítsa be a forgásirányt:

| Kapcsoló 6 | Jelzőfény 5 | Forgásirány |
|---|--------------------|---|
| Tolja a kapcsolót balra.  | piros | az óramutató járásával megegyező irányban |
| Tolja a kapcsolót jobbra.  | zöld | az óramutató járásával ellenkező irányban |
| Tolja a kapcsolót középre. O | ki | ki |

| Sebesség | Gombnyomás |
|------------------------|---------------------------------------|
| A sebesség növelése | Nyomja meg a + 2 gombot |
| A sebesség csökkentése | Nyomja meg a - 3 gombot |

- 7. A termék kikapcsolása: Tolja a kapcsolót **6** a **O** állásba.
- 8. Ha befejezte a kezelést, húzza ki az a hálózati csatlakozót **9** a konnektorból.

● Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütésveszély!

Tisztítás előtt: Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót **9** a konnektorból.

- Ne használjon kémiai, durva vagy súroló hatású tisztítószeret. Ezek kárt tehetnek a termék felületében.
- Tisztítsa meg a főegységet **4** és a hálózati csatlakozót **9** egy enyhén nedves ruhával. Makacs szennyeződések esetén a ruhára némi lágy tisztítószer is tehet. Ügyeljen arra, hogy a termék belsejébe ne jusson víz vagy nedvesség. Törölje a termék minden részét alaposan szárazra.
- Higiéniai okokból javasoljuk, hogy a fejeket minden használat után tisztítsa meg egy alkohollal megnedvesített ruha/kefe segítségével. Törölje a termék minden részét alaposan szárazra.

● Tárolás

- A termék tisztítása után tegye be azt a tartótáskájába **10**.

- A terméket tárolja száraz, tiszta helyen.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyag/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.

Termék:



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási

szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Alkatrészek** **rendelése**

A termékhez az alábbi pótalkatrészeket rendelheti meg:

- 11 Zafír bőrkeményedés-csiszoló
- 12 Hengeres maró
- 13 Lángmaró
- 14 Finom zafír korong
- 15 Durva zafír korong
- 16 Filc kúp
- 17 Zafír kúp

A pótalkatrészeket weboldalunkon rendelheti meg: www.optimex-shop.com címen

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben

törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 485909_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot

a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536










E-mail: owim@lidl.hu








| | | |
|---|-------|----|
| Uporabljena opozorila in simboli | Stran | 39 |
| Uvod | Stran | 40 |
| Namenska uporaba | Stran | 40 |
| Obseg dobave | Stran | 41 |
| Opis delov | Stran | 41 |
| Tehnični podatki | Stran | 41 |
| Varnostni napotki | Stran | 43 |
| Nastavki | Stran | 47 |
| Priprava izdelka za uporabo | Stran | 48 |
| Menjava nastavkov | Stran | 48 |
| Izklopljeno stanje | Stran | 48 |
| Uporaba | Stran | 49 |
| Čiščenje in nega | Stran | 50 |
| Shranjevanje | Stran | 51 |
| Odstranjevanje | Stran | 51 |
| Naročanje pribora | Stran | 51 |
| Garancijski list | Stran | 52 |
| Postopek pri uveljavljanju garancije | Stran | 54 |
| Servis | Stran | 55 |

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo, kratkih navodilih in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt. |  | PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo. |
|  | OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije. |  | Izmenični tok/napetost |
| | |  | Enosmerni tok/napetost |
| Hz | Hertz (omrežna frekvenca) | W | Vat |
|  | (SNT) stikalni napajalnik |  | Razred učinkovitosti 6 |
|  | Zaprta varnostni transformator |  | Napajalnika ne uporabljajte, če so zatiči vtiča poškodovani. |

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Polariteta priključka za enosmerni tok |  | Simbol za izdelek zaščitnega razreda II |
| IP20 | Zaščita pred trdimi predmeti s premerom več kot 12,5 mm |  | Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih. |
|  | Varnostni napotki Navodila za ravnanje | t_a | Nazivna temperatura okolice |
| CE | Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek. |  | V smeri urnega kazalca/ Izklop/V nasprotni smeri urnega kazalca |

KOMPLET ZA MANIKURO IN PEDIKURO

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za

navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● **Namenska uporaba**

Ta izdelek je namenjen samo negi in obdelavi nohtov na rokah, nogah in stopalih.

Izdelek je namenjen uporabi v zasebnih gospodinjstvih in ne v komercialne namene.

Napajalnik je primeren samo za uporabo zaprtih prostorih.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

● Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže izdelka preverite, ali je dobava popolna in ali so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1 Glavna enota
- 1 Napajalnik
- 1 Safirni stožec
- 1 Stožec iz filca
- 1 Grobi safirni kolut
- 1 Fini safirni kolut
- 1 Koničasti rezkar
- 1 Valjni rezkar
- 1 Safirni brus za trdo kožo
- 1 Torba za shranjevanje
- 1 Navodila za uporabo

● Opis delov

(Sl. A)

- 1 Držalo nastavkov
- 2 Tipka \oplus (povečanje hitrosti)
- 3 Tipka \ominus (zmanjšanje hitrosti)
- 4 Glavna enota
- 5 Kontrolna lučka smeri vrtenja (rdeča = v smeri urnega kazalca, zelena = v nasprotni smeri urnega kazalca)
- 6 Stikalo za vklop/izklop/smer
- 7 Vtičnica DC
- 8 Vtič DC
- 9 Napajalnik
- 10 Torba za shranjevanje
- 11 Safirni brus za trdo kožo
- 12 Valjni rezkar
- 13 Koničasti rezkar
- 14 Fini safirni kolut
- 15 Grobi safirni kolut
- 16 Stožec iz filca
- 17 Safirni stožec

● Tehnični podatki

| Glavna enota | |
|--|-------------------|
| Nazivna napetost: | 30 V --- |
| Nazivni tok: | 0,25 A |
| Poraba energije v izklopljenem stanju: | 0,1 W |

| Napajalnik | |
|---|--|
| Naziv proizvajalca ali blagovna znamka, številka vpisa v register gospodarskih družb in naslov: | E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD 91440300755667743W B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA |
| Identifikacijska oznaka modela: | ZD12D300025EU |
| Vhodna napetost: | 100-240 V~ |
| Frekvenca vhodne izmenične napetosti: | 50/60 Hz |
| Vhodni tok: | 0,5 A |
| Izhodna napetost: | 30 V  |
| Izhodni tok: | 0,25 A |
| Izhodna moč: | 7,5 W |
| Povprečni izkoristek v aktivnem stanju: | 82 % |
| Poraba energije v stanju brez obremenitve: | 0,10 W |
| Zaščitni razred: | II/  |
| IP zaščita: | IP20 |
| Nazivna temperatura okolice (t_a): | 40 °C |



Varnostni napotki

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK PREDATE DRUGIM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

Pri škodi zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo garancija preneha veljati!

Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! Ne prevzemamo odgovornosti za gmotno škodo ali telesne poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe ali

neupoštevanja varnostnih napotkov!

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE TER OTROKE!

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadušitve.

Otroci pogosto podcenjujejo s tem povezane nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala.

- Ta izdelek smejo otroci od dopolnjenega 8 leta in osebe z

omejenimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljati le, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo. Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati.

- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.

⚠ OPOZORILO!
NEVARNOST
POŠKODB!

- Pred uporabo skrbno preglejte izdelek, če obstajajo zunanje, vidne poškodbe.

Ne uporabljajte poškodovanega izdelka, ali izdelka, ki je padel.

- Popravila izdelka smejo izvajati samo pooblaščenca specializirana podjetja ali servisna služba. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do nastanka znatne nevarnosti za uporabnika. S tem se garancija razveljavi.
- Če napravo uporabljate dlje časa, lahko na koži povzroči močno toplote. Zato vzemite premore. V nasprotnem primeru

obstaja nevarnost opeklin!

⚠ OPOZORILO!

Izdelek naj bo vedno suh.


- Izdelka ne uporabljajte med kopanjem ali prho.
- Izdelka se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Izdelek uporabljajte samo s priloženim napajalnikom.
- Ne uporabljajte napajalnika za polnjenje drugih naprav.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST GMOTNE ŠKODE!

- Pokvarjene dele lahko zamenjate samo z ori-

ginalnimi nadomestnimi deli. Samo s temi deli je so izpolnjene varnostne zahteve.

- Izdelek zaščitite pred vdorom vlage in tekočin.
- Izdelek zaščitite pred udarci, vlago, prahom, kemikalijami in ekstremnimi temperaturami.
- Izdelek hranite stran od virov toplote (npr. peči, radiatorji).
- Izdelka nikoli ne uporabljajte pod odejami, blazinami itd.
- Izdelka ne hranite na mestu, kjer bi lahko padel v kad ali umivalnik.

- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Za nastavitve izdelka na 50 ali 60 Hz niso potrebni nobeni ukrepi uporabnika. Izdelek se samodejno prilagodi na 50 ali 60 Hz.
- Po uporabi: Napajalnik vedno izvlecite iz vtičnice. Nikoli ne vlecite za priključni kabel.
- Priključnega kabla napajalnika ni mogoče zamenjati. Če je priključni kabel poškodovan, morate napajalnik odstraniti.
- Prepričajte se, da se pogon lahko vedno prosto vrti. V nasprotnem primeru se bo izdelek pregrel in nepopravljivo poškodoval.
-  Napajalnik je primeren samo za uporabo zaprtih prostorih.
- Če želite izklopiti napajanje izdelka, izključite napajalnik iz vtičnice.
- Uporabljena vtičnica mora biti zlahka dostopna, da lahko napajalnik v nevarni situaciji hitro izvlečete iz vtičnice.
- V primeru motenj v delovanju (nenavaden zvok

ali razvoj dima) in v primeru nevihte izvlecite napajalnik iz vtičnice.

- Ne odpirajte ohišja napajalnika; obstaja nevarnost električnega udara.
- Ne pokrivajte napajalnika, da se izognete poškodbam zaradi prekomernega segrevanja.
- Izdelek lahko v garancijskem obdobju popravlja samo pooblaščen predstavnik servisne službe proizvajalca, sicer garancija ne velja več za kasnejšo škodo.

● Nastavki

- Safirni brus za trdo kožo **11**:
Za hitro in obsežno odstranjevanje debele trde kože ali velikih žuljev na podplatih in petah
 - Z rahlim pritiskom vodite safirni brus za trdo kožo **11** po predelih, ki jih želite obdelati na podplatu ali peti.
- Valjni rezkar **12**:
Za brušenje porjavelih površin nohtov, kot tudi za grobo glajenje površin
 - Valjni rezkar **12** držite vedno vzporedno s površino nohta in površino brusite z rahlim pritiskom in krožnimi gibi.
- Koničasti rezkar **13**:
Za zrahljanje vraščениh nohtov
 - Koničasti rezkar **13** previdno primaknite na območje, ki ga želite obdelati, in odstranite prizadete dele nohta.
- Fini in grobi safirni kolut **14** **15**:
Za piljenje in obdelavo nohtov
 - S finim in grobim safirnim kolutom **14** **15** obdelajte robove nohta. Ker se vrti samo notranji disk, zunanji rob pa se ne premika, lahko nohte natančno pilite, ne da

bi pri tem poškodovali kože s hitro vrtečim se diskom.

- Vedno delajte od zunanje strani nohta do konice.
- Stožec iz filca **16**:
Za glajenje in poliranje roba nohta po piljenju ter za čiščenje površine nohta
 - S stožcem iz filca **16** polirajte in zgladite rob nohta ter očistite površino nohta po brušenju. Vedno polirajte s krožnimi gibi in nikoli ne zadržujte stožca iz filca **16** na enem mestu.
- Safirni stožec **17**:
Za odstranjevanje suhe kože, trde kože in žuljev na podplatih in petah
 - Z rahlim pritiskom safirni stožec **17** premikajte s krožnimi gibi po predelih, ki jih želite obdelati na podplatu in peti. Ne pritiskajte preveč in vedno previdno usmerjajte safirni stožec **17** proti površini, ki jo želite obdelati. Po vsaki obdelavi nanesite vlažilno kremo.

● Priprava izdelka za uporabo

- Izdelka ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Vzemite vse dele iz embalaže.

● Menjava nastavkov

i OPOMBA: Zamenjajte nastavek, če je videti ali se vam zdi obrabljen.

1. Pred zamenjavo nastavka vedno odklopite glavno enoto **4** iz napajanja.
2. Izvlecite nastavek, če obstaja, iz glavne enote **4**.
3. Izberite nastavek (glejte sl. A in poglavje »Nastavki«).
4. Potisnite nastavek v glavno enoto **4**. Prepričajte se, da je nastavek varno nameščen.

● Izklopljeno stanje

i OPOMBA: Za izklop izdelka iz električnega omrežja, izvlecite napajalnik **9** iz vtičnice.

Izdelek se samodejno izklopi v naslednjem primeru:

- Napajalnik **9** je priključen na omrežno napajanje in stikalo **6** je nastavljeno v položaj **0**.
- Izdelek se izklopi tako, da stikalo **6** premaknete v srednji položaj **0**.

● Uporaba

⚠ OPOZORILO!
NEVARNOST POŠKODB!
Če je obdelava predolga in intenzivna, se lahko poškodujejo tudi globlje plasti kože.

Zato morate redno preverjati rezultate obdelave. Zlasti diabetiki so manj občutljivi na roke in noge.



⚠ OPOZORILO!
NEVARNOST OPEKLIN
ZARADI MOČNEGA RAZVOJA TOPLOTE!



Nikoli ne pustite, da nastavki med delom stojijo na enem mestu. Zaradi trenja to vodi do povečanega nastajanja toplote in lahko povzroči poškodbe. Vedno delajte s krožnimi gibi.

i OPOMBA:

- Kontrolna lučka **5** utripa, ko dosežete najvišjo ali najnižjo nastavitev.
 - Vedno začnite obdelavo z nizko nastavitvijo in jo povečujte le, če je treba.
 - Po spremembi smeri vrtenja ali zamenjavi nastavka nastavite hitrost na najnižjo raven.
 - Če ste obdelovali trdo kožo, po obdelavi na prizadeta mesta nanesite vlažilno kremo.
 - Nastavki so manj učinkoviti na premočeni kožo. Zato pred uporabo izdelka ne izvajajte nobene priprave v vodni kopeli.
 - Vedno izberite smer vrtenja, da lahko nohte obdelujete v smeri rasti. Če je mogoče, nohte obdelujte od zunaj navznoter (proti konici nohta). V nasprotnem primeru se bodo nohti lažje cepili.
 - Če imate občutek, da bi se lahko nohti med obdelavo strgali, izberite drugo smer vrtenja.
1. Poiščite dobro osvetljen prostor za delo. Vtičnica mora biti v neposredni bližini.
 2. Vstavite nastavek, primeren za vaše namene, v držalo

- nastavkov **1**. Nastavek mora biti čvrst.
3. Povežite vtič DC **8** v vtičnico DC **7**.
4. Napajalnik **9** povežite z vtičnico.
5. Izdelek vklopite.
6. Nastavite smer vrtenja:

| Stikalo 6 | Kontrolna lučka 5 | Smer vrtenja |
|---|--------------------------|----------------------------------|
| Premaknite stikalo v levo.  | rdeča | v smeri urnega kazalca |
| Premaknite stikalo v desno.  | zelena | v nasprotni smeri urnega kazalca |
| Premaknite stikalo na sredino. 0 | izklop | izklop |

| Hitrost | Pritisnite tipko |
|---------------------|---|
| Povečanje hitrosti | Pritisnite tipko  2 |
| Zmanjšanje hitrosti | Pritisnite tipko  3 |

7. Izklop izdelka: Premaknite stikalo **6** v položaj **0**.
8. Ko končate z obdelavo, izključite napajalnik **9** iz vtičnice.

● Čiščenje in nega

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!

- Pred čiščenjem: Vtikač napajalnika **9** vedno iz omrežne vtičnice.
- Ne uporabljajte kemikalij, agresivnih ali abrazivnih čistil.

Lahko poškodujejo površino izdelka.

- Očistite glavno enoto **4** in napajalnik **9** z vlažno krpo. V primeru trdovratne umazanije na krpo nanesite blago čistilo. Prepričajte se, da v izdelek ne more prodreti voda ali vlaga. Vse dele dobro osušite.
- Iz higienskih razlogov priporočamo čiščenje nastavkov po vsaki uporabi s krpo/krtičo, navlaženo z alkoholom. Vse dele dobro osušite.

● Shranjevanje

- Ko izdelek očistite, ga dajte v torbo za shranjevanje **10**.
- Izdelek hranite v suhem in čistem prostoru.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:
1–7: umetne mas/
20–22: papir in karton/
80–98: vezni materiali.

Izdelek:



○ možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

● Naročanje pribora

Za ta izdelek lahko naročite naslednje nadomestne dele:

- 11** Safirni brus za trdo kožo
- 12** Valjni rezkar
- 13** Koničasti rezkar
- 14** Fini safirni kolut
- 15** Grobi safirni kolut
- 16** Stožec iz filca
- 17** Safirni stožec

Rezervni del lahko naročite preko naše spletne strani www.optimex-shop.com


Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 080 917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave



podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 485909_2501) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0)
80 080 917












E-Mail: infofon@lidl.si








| | | |
|---|--------|----|
| Použitá výstražná upozornění a symboly | Strana | 57 |
| Úvod | Strana | 58 |
| Použití v souladu s určením | Strana | 58 |
| Rozsah dodávky | Strana | 59 |
| Popis dílů | Strana | 59 |
| Technické údaje | Strana | 59 |
| Bezpečnostní pokyny | Strana | 61 |
| Nástavce | Strana | 65 |
| Před použitím | Strana | 66 |
| Výměna nástavce | Strana | 66 |
| Stav vypnuto | Strana | 67 |
| Obsluha | Strana | 67 |
| Čištění a péče | Strana | 69 |
| Skladování | Strana | 69 |
| Zlikvidování | Strana | 69 |
| Objednání příslušenství | Strana | 70 |
| Záruka | Strana | 70 |
| Postup v případě uplatňování záruky | Strana | 71 |
| Servis | Strana | 71 |

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, krátkém návodu a na obalu jsou používána následující upozornění:

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt. |  | OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění. |
|  | UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace. |  | Střídavý proud/napětí |
| | |  | Stejnoseměrný proud/napětí |
| Hz | Hertz (síťová frekvence) | W | Watt |
|  | (SNT) spínací napájecí adaptér |  | Třída účinnosti 6 |
|  | Uzavřený bezpečnostní transformátor |  | Nepoužívejte napájecí adaptér, pokud jsou kolíky zástrčky poškozené. |
|  | Polarita stejnosměrné přípojky |  | Symbol pro výrobek ochranné třídy II |

| | | | |
|---|---|---|--|
| IP20 | Ochrana proti pevným předmětům o průměru větším než 12,5 mm |  | Používejte výrobek jen v suchých vnitřních prostorách. |
|  | Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost |  | Jmenovitá okolní teplota |
|  | Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují. |  | Ve směru hodinových ručiček/vypnuto/proti směru hodinových ručiček |

SADA NA MANIKÚRU A PEDIKÚRU

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Použití v souladu s určením**

Tento výrobek je určen pouze pro péči a ošetření nehtů na rukou, nehtů na nohou a nohou.

Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv pro komerční účely.

Napájecí adaptér je určen výhradně pro použití ve vnitřních prostorách.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 Hlavní jednotka
- 1 Napájecí adaptér
- 1 Safírový kužel
- 1 Plstěný kužel
- 1 Safírový kotouč hrubý
- 1 Safírový kotouč jemný
- 1 Plamínková fréza
- 1 Válcová fréza
- 1 Safírová bruska na zrohovatělou kůži
- 1 Úložná taška
- 1 Návod na obsluhu

● Popis dílů



(Obr. A)

- 1 Upínač nástavce

● Technické údaje

- 2 Tlačítko ⊕ (zvýšení otáček)
- 3 Tlačítko ⊖ (snížení otáček)
- 4 Hlavní jednotka
- 5 Kontrolka směru otáčení (červená = ve směru hodinových ručiček, zelená = proti směru hodinových ručiček)
- 6 Vypínač Zap/Vyp/směru
- 7 DC zásuvka
- 8 DC zástrčka
- 9 Napájecí adaptér
- 10 Úložná taška
- 11 Safírová bruska na zrohovatělou kůži
- 12 Válcová fréza
- 13 Plamínková fréza
- 14 Safírový kotouč jemný
- 15 Safírový kotouč hrubý
- 16 Plstěný kužel
- 17 Safírový kužel

| Hlavní jednotka | |
|---------------------------|---------------------|
| Jmenovité napětí: | 30 V $\overline{=}$ |
| Jmenovitý proud: | 0,25 A |
| Příkon ve vypnutém stavu: | 0,1 W |

| Napájecí adaptér | |
|--|---|
| Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa: | E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD 91440300755667743W B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, ČÍNSKÁ LIDOVÁ REPUBLIKA |
| Identifikační značka modelu: | ZD12D300025EU |
| Vstupní napětí: | 100–240 V~ |
| Vstupní frekvence: | 50/60 Hz |
| Vstupní proud: | 0,5 A |
| Výstupní napětí: | 30 V  |
| Výstupní proud: | 0,25 A |
| Výstupní výkon: | 7,5 W |
| Průměrná účinnost v aktivním režimu: | 82 % |
| Spotřeba energie ve stavu bez zátěže: | 0,10 W |
| Ochranná třída: | II/  |
| Druh ochrany IP: | IP20 |
| Jmenovitá okolní teplota (t_a): | 40 °C |



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘE-DEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se vaše záruka ruší!

Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním

nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

⚠️ **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!**

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či men-

tálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

- Děti si nesmí s výrobkem hrát.

⚠ VAROVÁNÍ! RIZIKO ZRANĚNÍ!

- Kontrolujte výrobek před použitím na viditelná poškození. Poškozený nebo spadlý výrobek

neuvádějte do provozu.


- Výrobek si nechávejte opravovat pouze autorizovanými odborníky nebo zákaznickým servisem. Při neodborných opravách mohou vzniknout značná nebezpečí pro uživatele. Navíc zanikají nároky ze záruky.
- Pokud je zařízení používáno po dlouhou dobu, může vyvinout na kůži velké teplo. Dělejte si tedy přestávky. Jinak existuje nebezpečí popálení!

- ⚠ **VAROVÁNÍ!** Udržujte výrobek vždy v suchém stavu.

- Nepoužívejte výrobek během koupání nebo sprchování.
- Nikdy se nedotýkejte výrobku mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Používejte tento výrobek jen s napájecím adaptérem, který je dodáván s ním.
- Napájecí adaptér nepoužívejte k nabíjení jiného přístrojů.

⚠️ OPATRNĚ! RIZIKO VĚCNÝCH ŠKOD!

- Vadné díly smí být nahrazeny jen originálními náhradními díly. Pouze u těchto dílů je zaručeno, že splňují bezpečnostní požadavky.
- Chraňte výrobek před vlhkostí a kapalinami.
- Chraňte výrobek před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi a extrémními teplotami.
- Uchovávejte výrobek mimo zdroje tepla (např. kamny, radiátory).
- Nikdy nepoužívejte výrobek pod příkrývkami, polštáři atd.
- Neskladujte výrobek na místě, kde by mohl spadnout do vany nebo umyvadla.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.

- Ze strany uživatele nejsou zapotřebí žádná opatření, aby se výrobek nastavil na 50 nebo 60 Hz. Výrobek se automaticky nastaví na 50 nebo 60 Hz.
- Po použití: Vždy vytáhněte napájecí adaptér ze zásuvky. Nikdy jej nevytahujte za spojovací kabel.
- Spojovací kabel napájecího adaptéru nelze vyměnit. Pokud je spojovací kabel poškozený, musí být napájecí adaptér zlikvidován.
- Ujistěte se, že se pohon může vždy volně otáčet. Jinak se výrobek přehřeje a neopravitelně se poškodí.
-  Napájecí adaptér je určen výhradně pro použití ve vnitřních prostorech.
- Chcete-li přerušit přívod proudu k výrobku, odpojte napájecí adaptér ze zásuvky.
- Použitá zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné v nebezpečné situaci rychle vytáhnout napájecí adaptér ze zásuvky.
- V případě nastalých poruch (neobvyklé

zvuky nebo vznik kouře) a během bouřky vytáhněte napájecí adaptér ze zásuvky.

- Neotvírejte kryt napájecího adaptéru, existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nezakrývejte napájecí adaptér, aby nedošlo k poškození v důsledku nadměrného zahřívání.
- Výrobek smí být během záruční doby opraven pouze zástupcem zákaznického servisu autorizovaným výrobcem, jinak

na pozdější poškození zaniká záruka.

● **Nástavce**

- Safírová bruska na zrohovatělou kůži **11**:
Pro rychlé a rozsáhlé odstranění silné zrohovatělé kůže nebo velkých mozolů na chodidlech a patách
 - Ved'te safírovou brusku na zrohovatělou kůži **11** pod lehkým tlakem přes oblasti, které mají být zpracovány na chodidlech nebo patách.
- Válcová fréza **12**:
Pro odbrušování dřevnatých povrchů nehtů na nohou i hrubé vyhlazování povrchů
 - Válcovou frézu **12** držte vždy rovnoběžně s povrchem nehtu a lehkým tlakem a krouživými pohyby povrch bruste.
- Plamínková fréza **13**:
Pro uvolnění zarostlých nehtů
 - Zaveďte opatrně plamínkovou frézu **13** k oblasti, která má být ošetřena, a odstraňte postižené části nehtu.

- Jemný a hrubý safírový kotouč [14] [15]:
Pro pilování a opracování nehtů
 - Jemný a hrubý safírový kotouč [14] [15] použijte k opracování okrajů nehtu. Protože se otáčí pouze vnitřní disk a vnější hrana se nehýbe, můžete nehty precizně pilovat, aniž byste rychle rotujícím diskem poškodili kůži.
 - Vždy pracujte od vnější strany nehtu ke špičce.
- Plstěný kužel [16]:
Pro vyhlazení a leštění okraje nehtu po pilování a pro čištění povrchu nehtu
 - Plstěný kužel [16] použijte k vyleštění a vyhlazení okraje nehtu a očištění povrchu nehtu po broušení. Vždy leštěte krouživými pohyby a nikdy nenechávejte plstěný kužel [16] spočívat na jednom místě.
- Safírový kužel [17]:
K odstranění suché kůže, zrohovatělé kůže nebo mozolů na chodidlech a patách
 - Ved'te safírový kužel [17] krouživými pohyby a zároveň

lehkým tlakem na oblasti, které budete opracovávat, na chodidle a patě. Nevytvářejte příliš velký tlak a vždy opatrně ved'te safírový kužel [17] směrem k opracovávanému povrchu. Po každém ošetření naneste hydratační krém.

● **Před použitím**

- Používejte výrobek jen se suchýma rukama.
- Vyjměte všechny díly z balení.

● **Výměna nástavce**

- i UPOZORNĚNÍ:** Vyměňte nástavec, pokud vypadá opotřebený nebo se podle toho pocífuje.
1. Před výměnou nástavce vždy odpojte hlavní jednotku [4] od napájení.
 2. Vytáhněte nástavec, pokud je k dispozici, z hlavní jednotky [4].
 3. Vyberte nástavec (viz obr. A a kapitola „Nástavce“).
 4. Zasuňte nástavec do hlavní jednotky [4]. Zajistěte, aby byl nástavec nainstalován pevně.

● Stav vypnuto

- i UPOZORNĚNÍ:** Chcete-li výrobek odpojit od napětí, odpojte napájecí adaptér **9** ze zásuvky.

Výrobek se přepne zpět do vypnutého stavu, když:

- Napájecí adaptér **9** je připojen k napájení a vypínač **6** je nastaven do polohy **0**.
- Výrobek se přepne zpět do vypnutého stavu přesunutím vypínače **6** do středu do polohy **0**.

● Obsluha

VAROVÁNÍ! RIZIKO ZRANĚNÍ!

Pokud je ošetření příliš dlouhé a intenzivní, může dojít i k poranění hlubších vrstev kůže.

Výsledky léčby byste proto měli pravidelně kontrolovat. Zvláště diabetici jsou méně citliví na ruce a nohy.

VAROVÁNÍ! RIZIKO POPÁLENÍ V DŮSLEDKU SILNÉHO VÝVINU TEPLA!



Nikdy nenechávejte nástavce při práci spočívat na jednom místě. V důsledku tření to vede ke zvýšené tvorbě tepla a může vést ke zraněním.



Vždy pracujte krouživými pohyby.

i UPOZORNĚNÍ:

- Kontrolka **5** bliká, když dosáhnete nejvyššího nebo nejnižšího nastavení.
- Zpracování vždy začínejte s nejnižšími otáčkami a zvyšujte je teprve v případě potřeby.
- Po změně směru otáčení nebo výměně nástavce nastavte otáčky na nejnižší úroveň.
- Pokud jste ošetřovali zrohovatělou kůži, naneste po ošetření na postižená místa hydratační krém.
- Nástavce vykazují pouze snížený účinek na nasáklou pokožku. Před použitím výrobku proto neprovádějte žádné ošetření předem ve vodní lázni.
- Směr otáčení volte vždy tak, abyste mohli nehty zapracovat ve směru růstu. Pokud je to

- možné, zapracujte nehty zvenčí dovnitř (směrem ke špičce nehtu). Jinak se nehty snadněji štěpí.
- Pokud máte pocit, že by se nehty mohly při opracování trhat, zvolte jiný směr otáčení.
1. Pro práci si najděte dobře osvětlené místo. Zásuvka musí být v bezprostřední blízkosti.
 2. Vložte nástavec vhodný pro vaše účely do upínače nástavce **1**. Nástavec musí pevně sedět.
 3. Spojte uvolněnou DC zástrčku **8** s DC zásuvkou **7**.
 4. Spojte napájecí adaptér **9** se zásuvkou.
 5. Výrobek zapněte.
 6. Nastavte směr otáčení:

| Vypínač 6 | Kontrolka 5 | Směr otáčení |
|---|--------------------|--------------------------------|
| Posuňte spínač doleva.  | červená | ve směru hodinových ručiček |
| Posuňte spínač doprava.  | zelená | proti směru hodinových ručiček |
| Posuňte spínač do středu. 0 | vyp | vyp |

| Otáčky | Stiskněte tlačítko |
|---------------|---|
| Zvýšit otáčky | Stiskněte tlačítko  2 |
| Snížit otáčky | Stiskněte tlačítko  3 |

7. Vypněte výrobek: Posuňte vypínač **6** do polohy **0**.
8. Když výrobek nepoužíváte, vytáhnete napájecí adaptér **9** ze zásuvky.

● Čištění a péče

- ⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!**
 Před čištěním: Vytáhněte

napájecí adaptér **9** ze zásuvky.

- Nepoužívejte k čištění žádné chemické, agresivní či abrazivní čisticí prostředky. Ty by mohly poškodit povrch výrobku.
- Očistěte hlavní jednotku **4** a napájecí adaptér **9** vlhkým hadříkem. Na odolné nečistoty dejte na hadřík jemný čisticí prostředek. Dbejte na to, aby do výrobku nepronikla voda nebo vlhkost. Všechny části potom důkladně osušte.
- Z hygienických důvodů doporučujeme vyčistit nástavce po každém použití hadříkem/kartáčem navlhčeným v alkoholu. Všechny části potom důkladně osušte.

● Skladování

- Poté, co jste výrobek vyčistili, vložte jej do úložné tašky **10**.
- Výrobek skladujte na suchém a čistém místě.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/ 20–22: papír a lepenka/ 80–98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Objednání příslušenství

Pro tento výrobek můžete objednat následující náhradní díly:

- 11 Safírová bruska na zrohovatělou kůži
- 12 Válcová fréza
- 13 Plamínková fréza
- 14 Safírový kotouč jemný
- 15 Safírový kotouč hrubý
- 16 Plstěný kužel
- 17 Safírový kužel

Objednejte náhradní díly přes naši webovou stránku:
www.optimex-shop.com

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento

doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování
Vašeho případu se řiďte
následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte
pokladní stvrzenku a číslo artiklu
(IAN 485909_2501) jako doklad
o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém
štítku, gravuře, titulní stránce návodu
(vlevo dole) nebo na nálepce na
zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo
jiných závad nejdříve kontaktujte,
telefonicky nebo e-mailem, v
následujícím textu uvedené servisní
oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný
potom můžete s příloženým
dokladem o zakoupení (pokladní
stvrzenkou) a údaji k závadě a
kdy k ní došlo, bezplatně zaslat
na adresu servisu, která Vám byla
sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632










E-Mail: owim@lidl.cz










| | | |
|---|--------|----|
| Použitie výstražné upozornenia a symboly | Strana | 73 |
| Úvod | Strana | 74 |
| Používanie v súlade s určením | Strana | 74 |
| Rozsah dodávky | Strana | 75 |
| Popis súčiastok | Strana | 75 |
| Technické údaje | Strana | 76 |
| Bezpečnostné upozornenia | Strana | 77 |
| Nadstavce | Strana | 82 |
| Pred použitím | Strana | 83 |
| Výmena nadstavca | Strana | 83 |
| Vypnutý stav | Strana | 83 |
| Obsluha | Strana | 83 |
| Čistenie a starostlivosť | Strana | 85 |
| Skladovanie | Strana | 86 |
| Likvidácia | Strana | 86 |
| Objednávka príslušenstva | Strana | 86 |
| Záruka | Strana | 86 |
| Postup v prípade poškodenia v záruke | Strana | 87 |
| Servis | Strana | 88 |

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na používanie, v stručnom návode a na obale sa používajú nasledujúce výstražné upozornenia:

| | | | |
|--|---|---|---|
|  | VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť. |  | POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie. |
|  | UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie. |  | Striedavý prúd/striedavé napätie |
| | |  | Jednosmerný prúd/ jednosmerné napätie |
| Hz | Hertz (sieťová frekvencia) | W | Watt |
|  | (SNT) Spínaný zdroj |  | Trieda efektívnosti 6 |
|  | Uzatvorený bezpečnostný transformátor |  | Napájací adaptér nepoužívajte, keď sú kolíky zástrčky poškodené. |

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | Polarita jednosmernej prípojky |  | Symbol pre produkt s triedou ochrany II |
| IP20 | Ochrana pred pevnými predmetmi s priemerom väčším ako 12,5 mm |  | Produkt používajte len v suchých interiéroch. |
|   | Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny | t_a | Menovitá teplota okolia |
|  | Značka CE potvrdzuje zhodu so smericami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt. |  | V smere hodinových ručičiek/vyp./proti smeru hodinových ručičiek |

SÚPRAVA NA MANIKÚRU A PEDIKÚRU

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a

bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Používanie v súlade s určením**

Tento produkt je určený len na starostlivosť o nechty na rukách, nechty na nohách a chodidlá a na ich ošetrovanie.

Produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

Napájací adaptér je určený len na používanie v interiéroch.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletné a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 Hlavná jednotka
- 1 Napájací adaptér
- 1 Zafírový kužel
- 1 Plstený kužel
- 1 Zafírový kotúč drsný
- 1 Zafírový kotúč jemný
- 1 Fréza na uvoľnenie vrastených nechto
- 1 Valcová fréza
- 1 Zafírová brúska na odstránenie stvrdnutej kože
- 1 Úložná taška
- 1 Návod na používanie

● Popis súčastok

(Obr. A)

- 1 Držiak na nadstavce
- 2 Tlačidlo ⊕ (zvýšenie rýchlosti)
- 3 Tlačidlo ⊖ (zníženie rýchlosti)
- 4 Hlavná jednotka
- 5 Svetelná kontrolka smeru otáčania
(červená = v smere hodinových ručičiek, zelená = proti smeru hodinových ručičiek)
- 6 Vypínač/spínač smeru
- 7 Zdieľka DC
- 8 Zástrčka DC
- 9 Napájací adaptér
- 10 Úložná taška
- 11 Zafírová brúska na odstránenie stvrdnutej kože
- 12 Valcová fréza
- 13 Fréza na uvoľnenie vrastených nechto
- 14 Zafírový kotúč jemný
- 15 Zafírový kotúč drsný
- 16 Plstený kužel
- 17 Zafírový kužel

● Technické údaje

| Hlavná jednotka | |
|--|--|
| Menovité napätie: | 30 V $\overline{=}$ |
| Menovitý prúd: | 0,25 A |
| Príkion vo vypnutom stave: | 0,1 W |
| Napájací adaptér | |
| Názov alebo ochranná známka výrobcu, identifikačné číslo podniku a adresa: | E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD 91440300755667743W B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA |
| Identifikačný kód modelu: | ZD12D300025EU |
| Vstupné napätie: | 100-240 V~ |
| Frekvencia vstupného striedavého prúdu: | 50/60 Hz |
| Vstupný prúd: | 0,5 A |
| Výstupné napätie: | 30 V $\overline{=}$ |
| Výstupný prúd: | 0,25 A |
| Výstupný výkon: | 7,5 W |
| Priemerná účinnosť v aktívnom režime: | 82 % |
| Spotreba energie v stave bez záťaže: | 0,10 W |

| | |
|------------------------------------|-------|
| Trieda ochrany: | II/□ |
| IP druh ochrany: | IP20 |
| Menovitá teplota okolia (t_a): | 40 °C |



Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽITÍM
PRODUKTU SA OBOZ-
NÁMTE SO VŠETKÝMI
BEZPEČNOSTNÝMI
POKYNNI A POKYNN-
MI NA OBSLUHU! KEĎ
BUDETE TENTO PRO-
DUKT ODOVZDÁVAŤ
ĎALEJ, ODOVZDAJTE
AJ KOMPLETNÚ
DOKUMENTÁCIU K
PRODUKTU!**

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na používanie zaniká nárok na záruku!

Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

**⚠ VÝSTRAHA! NE-
BEZPEČENSTVO
OHROZENIA
ŽIVOTA A ÚRAZU
PRE DOJČATÁ A
DETI!**

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti

obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía.

Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedo-voľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného

používania produktu a z toho vyplývajú- cich nebezpečenstiev. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Deti sa nesmú s produktom hrať.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred použitím skontrolujte, či produkt nemá viditeľné vonkajšie poškodenia. Nikdy neuvádzajte do prevádzky poškodený alebo spadnutý produkt.
- Opravy produktu nechajte na autorizované odborné podni-

ky alebo zákaznícky servis. V dôsledku neodborných opráv môžu vzniknúť značné nebezpečenstvá pre užívateľa. Tým zaniká nárok na záruku.

- Ak sa produkt používa dlhšie, na pokožke môže dôjsť k výraznému vzniku tepla. Robte preto prestávky. Inak hrozí nebezpečenstvo popálenia!

VÝSTRAHA!

Produkt udržiavajte suchý.


- Produkt nepoužívajte pri kúpaní ani sprchovaní.

- Produktu sa nikdy nedotýkajte mokrými alebo vlhkými rukami.
- Produkt používajte len s dodaným napájacím adaptérom.
- Napájací adaptér nepoužívajte na nabíjanie iného prístroja.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO VECNÝCH ŠKÔD!

- Chybné diely sa smú vymieňať len za originálne náhradné diely. Len pri týchto dieľoch je zaručené, že spĺňajú bezpečnostné požiadavky.

- Produkt chráňte tak, aby doň nevnikla vlhkosť ani tekutiny.
- Produkt chráňte pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami a extrémnymi teplotami.
- Produkt držte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla (napr. rúr, radiátorov).
- Produkt nikdy nepoužívajte pod dekami, vankúšmi atď.
- Produkt neskladujte na takom mieste, odkiaľ by mohol padnúť do vane alebo umývadla.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Zo strany používateľa sa nevyžaduje žiadna činnosť pri nastavovaní produktu na 50 alebo 60 Hz. Produkt sa na 50 resp. 60 Hz nastaví automaticky.
- Po použití: Vždy vytiahnite napájací adaptér zo zásuvky. Nikdy neťahajte za spojovací kábel.
- Spojovací kábel napájacieho adaptéra sa nedá vymeniť. Ak je spojovací kábel poškodený, napájací adaptér sa musí zlikvidovať.

- Dbajte na to, aby sa pohon mohol stále voľne otáčať. Inak sa produkt prehreje a nenapraviteľne poškodí.
-  Napájací adaptér je určený len na používanie v interiéroch.
- Ak chcete prerušiť napájanie produktu, vytiahnite napájací adaptér zo zásuvky.
- Použitá zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby bolo možné napájací adaptér v nebezpečnej situácii zo zásuvky rýchlo vytiahnuť.
- Ak sa vyskytnú poruchy (nezvyčajné zvuky alebo vznik dymu) a ak je búrka, vytiahnite napájací adaptér zo zásuvky.
- Neotvárajte teleso napájacieho adaptéra, pretože hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Aby ste predišli poškodeniu spôsobenému neprípustným zohriatím, napájací adaptér nezakrývajte.
- Produkt smie počas záručnej doby opravovať len výrobcom autorizovaný zákazník servis, inak v prípade následných

poškodení už nevzniká nárok na záruku.

● **Nadstavce**

- Zafírová brúska na odstránenie stvrdnutej kože [11]:
Na rozsiahle a rýchle odstránenie hrubej stvrdnutej kože alebo veľkých mozolov na chodidlách a pätách
 - Zafírovou brúskou na odstránenie stvrdnutej kože [11] prechádzajte po ošetrovaných častiach chodidla alebo päty miernym tlakom.
- Valcová fréza [12]:
Na obrusovanie lignifikovaných povrchov nechtov na nohách aj na hrubé vyhladzovanie povrchov
 - Valcovú frézu [12] držte vždy paralelne k povrchu nechtu a povrch obrusujte krúživými pohybmi pod miernym tlakom.
- Fréza na uvoľnenie vrastených nechtov [13]:
Na uvoľnenie vrastených nechtov
 - Frézou na uvoľnenie vrastených nechtov [13] opatrne prechádzajte po ošetrovanom mieste a zarovnajete dané časti nechtu.
- Jemný a drsný zafírový kotúč [14] [15]:
Na brúsenie a ošetrovanie nechtov
 - Jemným a drsným zafírovým kotúčom [14] [15] ošetríte okraje nechtov. Tým, že sa bude točiť len vnútorný kotúč a vonkajší okraj sa nebude hýbať, necht môžete precízne obrúsiť bez toho, aby ste kotúčom, ktorý sa rýchlo točí, pokožku poranili.
 - Vždy pracujte z vonkajšej strany nechta k špičke.
- Plstený kužeľ [16]:
Na vyhladenie a leštenie okrajov nechtu po brúsení, ako aj na vyčistenie povrchu nechtov
 - Plstený kužeľ [16] používajte na leštenie a vyhladenie okrajov nechtu, ako aj na vyčistenie povrchu nechtov po brúsení. Vždy vyhladzujte krúživými pohybmi a plstený kužeľ [16] nikdy nenechávajte dlhšie na jednom mieste.

- Zařirový kužel [17]:
Na odstránenie suchej kože, stvrdnutej kože alebo mozolov na chodidlách a pätách
 - Zařirovým kuželom [17] prechádzajte po ošetrovaných častiach chodidla alebo päty krúživými pohybmi pod miernym tlakom. Nevyvíjajte príliš silný tlak a zařirovým kuželom [17] prechádzajte po ošetrovanom povrchu vždy opatrne. Po každom ošetrení naneste hydratačný krém.

● Pred použitím

- Produkt používajte suchými rukami.
- Z balenia vyberte všetky diely.

● Výmena nastavca

- ⓘ **UPOZORNENIE:** Nadstavec vymeňte, keď vyzerá alebo je na dotyk opotrebovaný.
 1. Pred výmenou nastavca vždy odpojte hlavnú jednotku [4] z napájania.
 2. Ak je pripojený nejaký nadstavec, vyťahnite ho z hlavnej jednotky [4].

3. Zvoľte si jeden nadstavec (pozri obr. A a kapitolu „Nadstavce“).
4. Nadstavec zasunite do hlavnej jednotky [4]. Uistite sa, či je nadstavec pevne namontovaný.

● Vypnutý stav

- ⓘ **UPOZORNENIE:** Ak chcete, aby bol produkt bez prúdu, vyťahnite napájací adaptér [9] zo zásuvky.

Produkt sa automaticky prepne do vypnutého režimu, keď:

- Napájací adaptér [9] je zapojený do napájania a spínač [6] je v polohe 0.
- Produkt sa prepne opäť do vypnutého režimu, keď spínač [6] posuniete do stredu do polohy 0.

● Obsluha

- ⚠ **VÝSTRAHA!**
NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!
Pri príliš dlhom a intenzívnom ošetrení môžete poraniť aj hlbšie vrstvy pokožky.

Výsledky ošetrenia preto pravidelne kontrolujte. Predovšetkým diabetici sú na rukách a chodidlách menej citliví.

⚠ VÝSTRAHA! RIZIKO POPÁLENIA SPÔSOBENÉ VÝRAZNÝM VZNIKOM TEPLA!

Počas práce nadstavce nikdy nenechávajte dlhšie na jednom mieste. Trenie spôsobuje zvýšený vznik tepla a môže viesť k poraneniam.

Vždy pracujte krúživými pohybmi.



ⓘ UPOZORNENIA:

- Svetelná kontrolka **5** zabliká, keď dosiahnete najvyššie alebo najnižšie nastavenie.
- Ošetrovanie začnite vždy s najnižším nastavením a zvyšujte ho až v prípade potreby.
- Ak ste menili smer otáčania alebo vymieňali nadstavec, rýchlosť nastavte na najnižší stupeň.
- Ak ste ošetrovali stvrdnutú kožu, po ošetrení na dané miesta naneste hydratačný krém.

- Na namočenej koži vykazujú nadstavce len znížený výkon. Pred používaním produktu sa preto nekúpte ani nesprchujte.
- Smer otáčania si vždy zvolte tak, aby boli nechty ošetrované v smere rastu. Ak je to možné, nechty ošetríte zvonka dnu (k špičke nechtu). Inak sa nechty ľahko rozštiepia.
- Ak máte pocit, že nechty by sa pri ošetrení mohli natrhnúť, zmeňte smer otáčania.
 1. Na prácu si nájdite dobre osvetlené miesto. Zásuvka sa musí nachádzať v bezprostrednej blízkosti.
 2. Do držiaka na nadstavec **1** vložte nadstavec, ktorý je vhodný na váš účel. Nadstavec musí pevne sedieť.
 3. Zástrčku DC **8** zapojte do zdieľky DC **7**.
 4. Napájací adaptér **9** zapojte do zásuvky.
 5. Zapnite produkt.

6. Nastavte smer otáčania:

| Spínač 6 | Svetelná kontrolka 5 | Smer otáčania |
|---|-----------------------------|---------------------------------|
| Spínač posuňte doľava.  | červená | v smere hodinových ručičiek |
| Spínač posuňte doprava.  | zelená | proti smeru hodinových ručičiek |
| Spínač posuňte do stredu. 0 | vyp. | vyp. |

| Rýchlosť | Stlačíť tlačidlo |
|--------------------|---|
| Zvýšenie rýchlosti | Stlačte tlačidlo  2 |
| Zníženie rýchlosti | Stlačte tlačidlo  3 |

- Vypnutie produktu: Spínač **6** posuňte do polohy **0**.
 - Keď ukončíte ošetrovanie, napájací adaptér **9** vytiahnite zo zásuvky.
- **Čistenie a starostlivosť**
- ⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!** Pred čistením: Vytiahnite napájací adaptér **9** zo zásuvky.
- Nepoužívajte chemické, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. Mohli by poškodiť povrch produktu.
 - Hlavnú jednotku **4** a napájací adaptér **9** vyčistite vlhkou handričkou. V prípade odolných nečistôt pridajte na handričku jemný čistiaci prostriedok. Dbajte na to, aby do produktu nevníkla voda ani vlhkosť. Všetky časti dôkladne osušte.
 - Z hygienických dôvodov odporúčame nadstavce po každom použití vyčistiť handričkou/kefkou napustenou alkoholom. Všetky časti dôkladne osušte.

● Skladovanie

- Po vyčistení produkt uložte do úložnej tašky **10**.
- Produkt skladujte na suchom a čistom mieste.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/ 20–22: Papier a kartón/ 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového

odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Objednávka príslušenstva

K tomuto produktu si môžete objednať nasledovné náhradné časti:

- 11** Zafírová brúska na odstránenie stvrdnutej kože
- 12** Valcová fréza
- 13** Fréza na uvoľnenie vrastených nechtov
- 14** Zafírový kotúč jemný
- 15** Zafírový kotúč drsný
- 16** Plstený kužel
- 17** Zafírový kužel

Objednajte si náhradné časti cez našu internetovú stránku: www.optimex-shop.com

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade

materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo

nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 485909_2501) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158








E-pošta: owim@lidl.sk












| | | |
|--|-------|-----|
| Verwendete Warnhinweise und Symbole | Seite | 90 |
| Einleitung | Seite | 91 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | Seite | 92 |
| Lieferumfang | Seite | 92 |
| Teilebeschreibung | Seite | 92 |
| Technische Daten | Seite | 93 |
| Sicherheitshinweise | Seite | 94 |
| Aufsätze | Seite | 99 |
| Vor der Verwendung | Seite | 101 |
| Aufsatz wechseln | Seite | 101 |
| Aus-Zustand | Seite | 101 |
| Bedienung | Seite | 101 |
| Reinigung und Pflege | Seite | 104 |
| Lagerung | Seite | 104 |
| Entsorgung | Seite | 104 |
| Zubehör bestellen | Seite | 105 |
| Garantie | Seite | 105 |
| Abwicklung im Garantiefall | Seite | 106 |
| Service | Seite | 107 |

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann. |  | VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann. |
|  | HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen. |  | Wechselstrom/-spannung |
| | |  | Gleichstrom/-spannung |
| Hz | Hertz (Netzfrequenz) | W | Watt |
|  | (SNT) Schaltnetzteil |  | Effizienzklasse 6 |

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | <p>Umschlossener Sicherheitstransformator</p> |  | <p>Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn die Stifte des Steckers beschädigt sind.</p> |
|  | <p>Polarität des Gleichstromanschlusses</p> |  | <p>Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II</p> |
| <p>IP20</p> | <p>Schutz gegen feste Objekte mit einem Durchmesser von mehr als 12,5 mm</p> |  | <p>Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.</p> |
|  | <p>Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen</p> |  | <p>Nennumgebungstemperatur</p> |
|  | <p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p> |  | <p>Im Uhrzeigersinn/ Aus/Entgegen dem Uhrzeigersinn</p> |

MANIKÜRE- & PEDIKÜRE-SET

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist

Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nur zum Pflegen und Bearbeiten von Fingernägeln, Fußnägeln und Füßen bestimmt.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.

Das Netzteil ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

1 Haupteinheit

- 1 Netzteil
- 1 Saphirkegel
- 1 Filzkegel
- 1 Saphirscheibe grob
- 1 Saphirscheibe fein
- 1 Flammenfräser
- 1 Zylinderfräser
- 1 Saphir-Hornhautschleifer
- 1 Aufbewahrungstasche
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

(Abb. A)

- 1 Aufsatzaufnahme
- 2 Taste ⊕ (Geschwindigkeit erhöhen)
- 3 Taste ⊖ (Geschwindigkeit verringern)
- 4 Haupteinheit
- 5 Drehrichtungskontrollleuchte (rot = im Uhrzeigersinn, grün = entgegen dem Uhrzeigersinn)
- 6 Ein-/Aus-/Richtungs-Schalter
- 7 DC-Buchse
- 8 DC-Stecker
- 9 Netzteil
- 10 Aufbewahrungstasche
- 11 Saphir-Hornhautschleifer
- 12 Zylinderfräser
- 13 Flammenfräser

- 14 Saphirscheibe fein
15 Saphirscheibe grob

- 16 Filzkegel
17 Saphirkegel

● Technische Daten

| Haupteinheit | |
|--|--|
| Nennspannung: | 30 V $\overline{=}$ |
| Nennstrom: | 0,25 A |
| Leistungsaufnahme im Aus-Zustand: | 0,1W |
| Netzteil | |
| Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift: | E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD 91440300755667743W B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA |
| Modellkennung: | ZD12D300025EU |
| Eingangsspannung: | 100–240 V~ |
| Eingangswechselstromfrequenz: | 50/60 Hz |
| Eingangsstrom: | 0,5 A |
| Ausgangsspannung: | 30 V $\overline{=}$ |
| Ausgangsstrom: | 0,25 A |
| Ausgangsleistung: | 7,5 W |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: | 82 % |

| | |
|------------------------------------|------------------------------|
| Leistungsaufnahme bei Nulllast: | 0,10 W |
| Schutzklasse: | II/ <input type="checkbox"/> |
| IP-Schutzart: | IP20 |
| Nennumgebungstemperatur (t_a): | 40 °C |



Sicherheits- hinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung

dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG!
LEBENSGEFAHR
UND UNFALL-
GEFAHR FÜR
SÄUGLINGS- UND
KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber

sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSRIKO!

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem

erlischt der Garantieanspruch.

- Bei langer Benutzung kann es auf der Haut zu einer starken Wärmeentwicklung kommen. Legen Sie daher Pausen ein. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!

⚠️ WARNUNG!

Halten Sie das Produkt trocken.


- Benutzen Sie das Produkt nicht, während Sie baden oder duschen.
- Fassen Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit

dem mitgelieferten Netzteil.

- Verwenden Sie das Netzteil nicht, um ein anderes Gerät aufzuladen.

**⚠ VORSICHT!
RISIKO VON
SACHSCHÄDEN!**

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass diese die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Schützen Sie das Produkt vor dem Eindringen von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten.
- Schützen Sie das Produkt vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien und extremen Temperaturen.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern (z. B. Öfen, Heizkörper).
- Benutzen Sie das Produkt niemals unter Decken, Kissen usw.
- Lagern Sie das Produkt nicht an einem Ort, wo es in die Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Nach der Verwendung: Ziehen Sie immer das Netzteil aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Verbindungskabel.
- Das Verbindungskabel des Netzteils kann nicht ersetzt werden. Falls das Verbindungskabel beschädigt ist, muss das Netzteil entsorgt werden.
- Achten Sie darauf, dass sich der Antrieb stets frei drehen kann. Ansonsten überhitzt das Produkt und wird irreparabel beschädigt.
-  Das Netzteil ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Um die Stromzufuhr zum Produkt zu unterbrechen, ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die verwendete Steckdose muss leicht zugänglich sein, sodass das

Netzteil in einer Gefahrensituation schnell aus der Steckdose gezogen werden kann.

- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen (ungewöhnliche Geräusche oder Rauchentwicklung) und bei Gewitter das Netzteil aus der Steckdose.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Netzteils, es besteht Stromschlaggefahr.
- Decken Sie das Netzteil nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.

- Eine Reparatur des Produkts während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

● **Aufsätze**

- Saphir-Hornhautschleifer **11**:
Zur großflächigen und schnellen Entfernung dicker Hornhaut oder großer Schwielen an Fußsohle und Ferse
 - Führen Sie den Saphir-Hornhautschleifer **11** unter leichtem Druck über die zu bearbeitenden Partien an Fußsohle oder Ferse.
- Zylinderfräser **12**:
Zum Abschleifen verholzter Fußnageloberflächen

- sowie grobes Glätten der Oberflächen
- Halten Sie den Zylinderfräser **12** immer parallel zur Nageloberfläche und schleifen Sie mit leichtem Druck und kreisenden Bewegungen die Oberfläche ab.
- **Flammenfräser **13**:**
Zum Lösen eingewachsener Nägel
 - Führen Sie den Flammenfräser **13** vorsichtig an die zu behandelnde Stelle heran und tragen Sie die betroffenen Nagelteile ab.
 - **Feine und grobe Saphirscheibe **14** **15**:**
Zum Feilen und Bearbeiten der Nägel
 - Mit der feinen und groben Saphirscheibe **14** **15** bearbeiten Sie die Ränder des Nagels. Dadurch dass sich nur die innere Scheibe dreht und der äußere Rand sich nicht bewegt, können Sie die Nägel exakt feilen, ohne die Haut durch die schnell rotierende Scheibe zu verletzen.
 - Arbeiten Sie immer von der Außenseite des Nagels zur Spitze.
 - **Filzkegel **16**:**
Zum Glätten und Polieren des Nagelrandes nach dem Feilen sowie zum Säubern der Nageloberfläche
 - Benutzen Sie den Filzkegel **16**, um den Nagelrand zu polieren und zu glätten, sowie zur Säuberung der Nageloberfläche nach dem Schleifen. Polieren Sie immer in kreisenden Bewegungen und lassen Sie den Filzkegel **16** nie auf einer Stelle ruhen.
 - **Saphirkegel **17**:**
Zum Entfernen von trockener Haut, Hornhaut oder Schwielen an Fußsohle und Ferse
 - Führen Sie den Saphirkegel **17** mit kreisenden Bewegungen unter leichtem Druck über die zu bearbeitenden Partien an Fußsohle und Ferse. Üben Sie keinen zu starken Druck aus und führen Sie den Saphirkegel **17** immer vorsichtig an die zu bearbeitende Oberfläche

heran. Tragen Sie nach jeder Behandlung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf.

● Vor der Verwendung

- Verwenden Sie das Produkt nur mit trockenen Händen.
- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.

● Aufsatz wechseln

- i HINWEIS:** Wechseln Sie den Aufsatz, wenn er verschlissen aussieht oder sich dementsprechend anfühlt.
1. Trennen Sie die Haupteinheit **4** jedes Mal von der Stromversorgung, bevor Sie den Aufsatz wechseln.
 2. Ziehen Sie den Aufsatz, falls vorhanden, aus der Haupteinheit **4** heraus.
 3. Wählen Sie einen Aufsatz aus (siehe Abb. A und Kapitel „Aufsätze“).
 4. Schieben Sie den Aufsatz in die Haupteinheit **4**. Stellen Sie sicher, dass der Aufsatz fest installiert ist.

● Aus-Zustand

- i HINWEIS:** Um das Produkt stromlos zu machen, ziehen Sie das Netzteil **9** aus der Steckdose.

Das Produkt schaltet automatisch in den Aus-Zustand, wenn:

- Das Netzteil **9** an die Stromversorgung angeschlossen ist und der Schalter **6** auf **0** steht.
- Das Produkt schaltet wieder in den Aus-Zustand, indem der Schalter **6** in die Mitte auf die **0**-Position geschoben wird.

● Bedienung

⚠ WARNUNG!
VERLETZUNGSRISIKO!
Bei zu langer und intensiver Behandlung können auch tiefere Hautschichten verletzt werden.

Kontrollieren Sie daher regelmäßig die Behandlungsergebnisse. Besonders Diabetiker sind an den Händen und Füßen weniger sensibel.

⚠️ WARNUNG!
**VERBRENNUNGSRISIKO
DURCH STARKE WÄRME-
ENTWICKLUNG!**



Lassen Sie die Aufsätze, während Sie arbeiten, niemals auf einer Stelle ruhen. Durch die Reibung führt dies zu vermehrter Wärmeentwicklung und kann zu Verletzungen führen. Arbeiten Sie immer mit kreisenden Bewegungen.

📌 HINWEISE:

- Die Kontrollleuchte **5** blinkt wenn Sie die höchste oder niedrigste Einstellung erreicht haben.
- Beginnen Sie die Bearbeitung immer mit der niedrigsten Einstellung und steigern Sie diese erst bei Bedarf.
- Stellen Sie die Geschwindigkeit auf die niedrigste Stufe, nachdem Sie die Drehrichtung geändert oder einen Aufsatz gewechselt haben.
- Wenn Sie Hornhaut behandelt haben, tragen Sie nach der Behandlung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf die betreffenden Partien auf.

- Die Aufsätze zeigen bei eingeweichter Haut nur eine reduzierte Wirkung. Führen Sie daher vor der Benutzung des Produkts keine Vorbehandlung im Wasserbad durch.
- Wählen Sie die Drehrichtung immer so, dass Sie die Nägel in Wuchsrichtung bearbeiten können. Bearbeiten Sie die Nägel möglichst von außen nach innen (zur Nagelspitze). Ansonsten splintern die Nägel leichter.
- Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Nägel bei der Bearbeitung reißen könnten, wählen Sie die andere Drehrichtung.
 1. Suchen Sie zum Arbeiten einen gut beleuchteten Platz. Eine Steckdose muss sich in unmittelbarer Nähe befinden.
 2. Stecken Sie den für Ihre Zwecke geeigneten Aufsatz in die Aufsatzaufnahme **1**. Der Aufsatz muss fest sitzen.
 3. Verbinden Sie den DC-Stecker **8** mit der DC-Buchse **7**.
 4. Verbinden Sie das Netzteil **9** mit einer Steckdose.

- Schalten Sie das Produkt ein.
- Stellen Sie die Drehrichtung ein:

| Schalter 6 | | Kontroll- leuchte 5 | Drehrichtung |
|--|---|--|----------------------------|
| Schieben Sie den Schalter nach links. |  | rot | im Uhrzeigersinn |
| Schieben Sie den Schalter nach rechts. |  | grün | entgegen dem Uhrzeigersinn |
| Schieben Sie den Schalter in die Mitte. | 0 | aus | aus |

| Geschwindigkeit | Taste drücken |
|----------------------------|---|
| Geschwindigkeit erhöhen | Taste  2 drücken |
| Geschwindigkeit verringern | Taste  3 drücken |

- Produkt ausschalten: Schieben Sie den Schalter 6 in die Position **0**.
- Ziehen Sie das Netzteil 9 aus der Steckdose, wenn Sie die Behandlung beendet haben.

● Reinigung und Pflege



WARNUNG!

Stromschlagrisiko! Vor der Reinigung: Ziehen Sie stets das Netzteil 9 aus der Steckdose.

- Verwenden Sie keine chemischen, aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche des Produkts beschädigen.
- Reinigen Sie die Haupteinheit 4 und das Netzteil 9 mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit in das Produkt ein-

dringen kann. Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.

- Wir empfehlen, die Aufsätze aus hygienischen Gründen nach jedem Gebrauch mit einem/einer mit Alkohol befeuchteten Tuch/Bürste zu reinigen. Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.

● Lagerung

- Nachdem Sie das Produkt gereinigt haben, legen Sie es in die Aufbewahrungstasche **10**.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sauberen Ort.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Zubehör bestellen

Sie können die folgenden Ersatzteile für dieses Produkt bestellen:

- 11** Saphir-Hornhautschleifer
- 12** Zylinderfräser
- 13** Flammenfräser

- 14 Saphirscheibe fein
- 15 Saphirscheibe grob
- 16 Filzkegel
- 17 Saphirkegel

Bestellen Sie Ersatzteile über unsere Website: www.optimex-shop.com

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen

unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 485909_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die

Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08879G
Version: 08/2025



IAN 485909_2501

